

#öppet går #pokwaredie ho hia #estar abierto es posible
#будьте відкритими #flexibilidad e é possível #openness works
#открыто пойдёт #ji i hapur #الاتفتاح ممكن #owwe klabbt
#avoin toimii #être ouvert est possible
#hãy cởi mở #adi otvoreno
#äppenret går an #bukas loob #идеотворено
#essere aperti funziona #yiver' ανοιχτά #ראש כחול-זה עובד
#açık toplum #الاتفتاح بکريتوة #dapat terbuka #توع فرهنگى شدى امت
#Быць адкрытым вартэ #být otevřený jde #otwartość działa
#može otvoreno #nyitottság lehetséges

SAMTGEMEINDE BERSENBRÜCK

26. SEPTEMBER - 06. OKTOBER 2021



GRÜßWORT

Sehr geehrte Teilnehmer der Interkulturellen Woche 2021,

nach der erfolgreichen Premiere im vergangenen Jahr findet jetzt bereits die zweite Interkulturelle Woche in der Samtgemeinde Bersenbrück statt. Die Durchführung der Veranstaltungen und Aktionen ist auch in diesem zweiten Corona-Jahr nicht einfach. Daher ist es für die Aktiven in der Organisation, wie für die Akteure und Akteurinnen in den sieben Mitgliedsgemeinden ein großes Kompliment, dass sich erneut so viele Menschen beteiligen. Das zeigt deutlich, wie sehr sich Kinder, Jugendliche, Erwachsene und Senioren in ihrem Lebensumfeld engagieren und wie wichtig es ihnen ist, dieses positive Gefühl mit anderen Menschen in den Nachbarschaften und Gemeinden zu teilen. Die Vielfalt unserer Gesellschaft, mit individuellen Hintergründen und unterschiedlichen kulturellen Wurzeln, bildet die starke Basis unserer Samtgemeinde. Das macht sie bunt, lebendig und zukunftsfähig.

Seien Sie ein Teil davon und lassen Sie sich von den Aktivitäten und Angeboten der Interkulturellen Woche auch in diesem Jahr bereichern.

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner der Samtgemeinde Bersenbrück,

„Fremd ist man nur, solange man sich nicht kennt“ – so lautet das Motto des Musiktheaters „Wolle & Gack“, welches Sie zum Abschluss der Interkulturellen Woche auch erleben können. Und der Satz stimmt! Wir unterscheiden uns vielleicht in Bezug auf Herkunft, Religion, Sprache, Alter, Geschlecht oder Lebensstile. Häufig führt das dazu, dass man sich distanziert. Doch wenn man einander besser kennenlernt, merkt man oft, dass die Vorurteile und Ängste unbegründet waren. Deshalb sind Toleranz und Verständnis wichtig – und die Offenheit, aufeinander zuzugehen und miteinander zu reden. #offen geht! Wir müssen es nur zulassen. Und genau dazu bietet die 2. Interkulturelle Woche in der Samtgemeinde Bersenbrück großartige Möglichkeiten! Erneut sind 20 Veranstaltungen geplant: Sportveranstaltungen, Filmabende, Theaterstücke, eine Ausstellung, ein Gottesdienst und Möglichkeiten zum Musizieren, Kochen und Essen, Spielen, Reden, Zuhören und Austauschen. Vielen Dank an die Projektpartner, die mit viel Engagement Projekte organisiert haben und so zu einem abwechslungsreichen Programm für Groß und Klein beitragen!

Nutzen Sie gerne die vielfältigen Angebote und erleben Sie gute Gemeinschaften während der Interkulturellen Woche 2021! #offen geht!



Michael Werne
Bürgermeister der
Samtgemeinde Bersenbrück

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Michael Werne".



Leona Bienk
Koordinierungs- und Fachstelle
der „Partnerschaft für Demokratie“
in der Samtgemeinde
Bersenbrück

A handwritten signature in black ink, appearing to read "L. Bienk" followed by a small number "2".

WIR PFLANZEN EINEN INTERKULTURELLEN BAUM

26. September – 10. Oktober
Spielplatz Tulpenstraße, 49594 Alfhausen

Zu Beginn der IKW pflanzt die Gemeinde Alfhausen einen „interkulturellen Baum“ auf dem Spielplatz Tulpenstraße. Kinder und Jugendliche aller Nationalitäten werden gebeten, ihre Wünsche für das Zusammenleben in ihrem Ort auf Karten und bunten Bändern zu schreiben oder zu malen. Diese können dann während der IKW an den Baum gehängt werden. Die Wunschkarten können selbst gebastelt werden, oder es können die vorbereiteten Karten genutzt werden, die während der IKW in einer Kiste vor dem Gemeindebüro zur Verfügung stehen.

Veranstalter: Gemeinde Alfhausen

ERZÄHLTHEATER „DIE ANDEREN“

27. September – 10. Oktober
Kita und Familienzentrum Johanna,
Alte Schulstraße 8, 49594 Alfhausen

Wir bieten ein Erzähltheater für alle an! Kommt bei uns vorbei und schaut mal durchs Fenster! Hier zeigen wir euch während der IKW die Geschichte „Die Anderen“, wo es um Vorurteile, Offenheit, Stärken und Schwächen geht. Jeden Tag könnt ihr eine neue Seite sehen!

Veranstalter: Kita und Familienzentrum
Johanna Alfhausen

POSTERAUSSTELLUNG „KINDERRECHTE WELTWEIT“

27. September – 01. Oktober
Jugend- und Bildungshaus Bersenbrück,
An der Bleiche 3, 49593 Bersenbrück

Die Posterausstellung „Kinderrechte Weltweit“ greift das Motto des diesjährigen Weltkindertages „Kinderrechte jetzt!“ auf. Ihr werdet in der Ausstellung durch ansprechende Poster auf eine kleine Reise um die Welt mitgenommen, in der euch viel Wissen darüber vermittelt wird, wie Kinder in anderen Ländern dieser Welt leben und welche Rechte sie dort haben. Nach der IKW wird die Ausstellung in den Grundschulen der Samtgemeinde Bersenbrück als Wanderausstellung fungieren.

Veranstalter: Jugendbüro der
Samtgemeinde Bersenbrück
Kontakt: Maik Bienk – Tel.: 05439/60299816

ERÖFFNUNGS-GOTTESDIENST ZUR IKW - *OFFEN GEHT!

So., 26. September, 17:00 Uhr
Katholische Kirchengemeinde St. Johannis,
Hauptstraße 9, 49594 Alfhausen

Wir laden alle Interessierten herzlich zum Eröffnungsgottesdienst der Interkulturellen Woche ein! Die Wortgottesfeier findet unter dem Motto #offen geht! in der katholischen Kirche in Alfhausen statt. Nach dem Gottesdienst wird es noch die Möglichkeit zum Austausch und gemütlichen Beisammensein geben.

Veranstalter: Pfarreiengemeinschaft Hasegrund
Kontakt: Verena Kaumkötter –
verena.kaumkoetter@bistum-osnabrueck.de

DIE BERUFSBILDENDE SCHULE IS(S)T BUNT. VIELFALT SCHMECKT!

Mo., 27. September
Berufsbildende Schulen Bersenbrück

Wir bereiten mit Jugendlichen und Erwachsenen aus unterschiedlichen Kulturen in unserer Schulküche landestypische Gerichte zu. In den Pausen werden wir kleine Geschmacksproben auf dem Schulhof anbieten und dabei ins Gespräch kommen. Diese Aktion bietet den Ausgangspunkt, um über den Tellerrand hinaus das Interesse an Neuem und vermeintlich Fremden zu wecken.

**Veranstalter: Berufsbildende Schulen
Bersenbrück**

KINONACHMITTAG GEGEN VORURTEILE - FÜR KINDER

Di., 28. September, 16:00 – 18:00 Uhr
Sportplatz Alfhausen

An diesem Nachmittag schauen wir mit euch einen sehr schönen Kinderfilm, zum Thema Vorurteile und Mobbing. Wir möchten damit zum Nachdenken anregen, sowie die Empathiefähigkeit fördern und stärken. Die Vorführung findet am Sportplatz in Alfhausen unter freiem Himmel statt, bei schlechtem Wetter im Kinder- und Jugendtreff Alfhausen. Für Popcorn ist gesorgt, alles andere bringt ihr bitte selbst mit. Mindestalter 6 Jahre.

Veranstalter: Kinder- und Jugendtreff Alfhausen
Kontakt: Roman Keller – keller@jugend-bsb.de

KEINER IM ABSEITS

Mo., 27. September, 16:00 – 19:00 Uhr
**Turnhalle der von-Ravensberg-Schule,
Schulstraße 8, 49593 Bersenbrück**

Fußball verbindet! Wir öffnen für euch von 16:00 bis 19:00 Uhr die Halle und geben euch die Möglichkeit, unsere neue Soccer-Area frei zu nutzen! Freut euch auf unterschiedliche Fußballmodule und besonders auf den großartigen Soccer-Cage! Ob fußballbegeistert oder nicht, ob alt oder jung, ... - es ist für jeden etwas dabei! Einfach vorbeikommen und ausprobieren!

**Veranstalter: Jugendbüro der Samtgemeinde
Bersenbrück & Partnerschaft für Demokratie**
Kontakt: Leona Bienk – Tel.: 05439/60299817

KINOABEND GEGEN VORURTEILE - FÜR JUGENDLICHE

Di., 28. September, 18:00 – 20:00 Uhr
Sportplatz Alfhausen

An diesem Abend schauen wir mit euch eine sehr unterhaltsame Komödie, die sich nicht nur mit Vorurteilen, sondern auch mit der Wichtigkeit von Verständnis, Fürsorglichkeit und konstruktivem Miteinander auseinandersetzt. Die Vorführung findet am Sportplatz in Alfhausen unter freiem Himmel statt, bei schlechtem Wetter im Kinder- und Jugendtreff Alfhausen. Für Popcorn ist gesorgt, alles andere bringt ihr bitte selbst mit. Mindestalter 12 Jahre.

Veranstalter: Kinder- und Jugendtreff Alfhausen
Kontakt: Roman Keller – keller@jugend-bsb.de

**Di., 28. September UND Fr., 01. Oktober,
jeweils von 18:00 – 19:30 Uhr
Kinder- und Jugendtreff Gehrde,
Räberswiese 1, 49596 Gehrde**

Du wolltest schon immer mal Gitarre spielen, oder hast es vielleicht auch schon mal versucht? Du möchtest die Grundlagen lernen oder erstmal schauen, ob das was für dich wäre? Dann bist du hier genau richtig! Hier werden die Grundlagen des Gitarrenspiels in Theorie und Praxis vermittelt. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Gitarren können kostenlos ausgeliehen werden. Für Jung und Alt – Mindestalter 12 Jahre.

**Veranstalter: Partnerschaft für Demokratie & Jugendbüro in der Samtgemeinde Bersenbrück
Anmeldungen bis zum 21.09.21 bei Leona Bienk
unter Tel. 05439/60299817 oder an
leona.bienk@pfd-bersenbrueck.de**

**Mi., 29. September, 15:00 – 18:00 Uhr
Kinder- und Jugendtreff H40,
Hauptstraße 40, 49577 Anklam**

Wir zeigen euch einen Film, in dem es um einen humorvollen, schlauen und liebenswerten Jungen geht. Er hat eine tolle Familie und ist dennoch seit seiner Geburt ein Außenseiter. Auf dem Schulhof, bekanntlich einer der erbarmungslosesten Orte des Alltags, braucht es nicht viel, um Hohn, Spott und handfestes Mobbing hervorzurufen. Findet er trotz aller Schwierigkeiten noch gute Freunde? Für alle Kinder im Grundschulalter!

**Veranstalter: Kinder- und Jugendtreff H40
Kontakt: Jugendbüro der Samtgemeinde
Bersenbrück – 05439/60299816**

**Mi., 29. September, 16:00 – 19:00 Uhr
Biologische Station Haseniederung,
Alfseestraße 291, 49594 Alfhausen**

Wir laden herzlich zum gemeinsamen Kochen und Essen im Freien ein. Dabei möchten wir die Arbeit der Biologischen Station vorstellen und uns über die Art und Weise unseres derzeitigen Ernährungssystems und seine enormen Auswirkungen auf die Umwelt austauschen. Kosten: 5€ für Erwachsene, Kinder frei!

Veranstalter: Biologische Station Haseniederung e.V., Anmeldungen bis zum 24.09.21 bei Ronald Siegmund-Stuckenberg unter Tel.: 05464/5090 oder stuckenberg@haseniederung.de

Je nach Wetterlage kann es sein, dass die Aktion auf einen anderen Tag verschoben wird. Informiert euch über die angegebenen Kontaktdaten.

**Do., 30. September, 9:00 – 10:30 Uhr
Bürgertreff Bersenbrück, Bramscher Str.5,
1.OG, 49593 Bersenbrück**

Offenes Frühstück mit Brotspezialitäten, die von unseren Bürger*innen gebacken werden. Lassen Sie sich von neuen Geschmäckern überraschen!

**Veranstalter: Bürgertreff Bersenbrück
Anmeldung nicht notwendig, aber willkommen
bei Claudia Wollbrink unter 0162/7750811**

SO SCHMECKT KULTUR! - INTERKULTURELLER KOCHNACHMITTAG FÜR KINDER

Do., 30. September, 16:00 – 18:00 Uhr
Kinder- und Jugendtreff Gehrde,
Räberswiese 1, 49596 Gehrde

Wir lieben Sandwiches!!! An diesem Nachmittag möchten wir mit euch die verrücktesten und leckersten Sandwichrezepte aus aller Welt zubereiten. Das kulinarische Ereignis findet im Kindertreff in Gehrde statt. Mindestalter 6 Jahre.

Veranstalter: Kinder- und Jugendtreff Gehrde
Kontakt: Roman Keller – keller@jugend-bsb.de

SO SCHMECKT KULTUR - INTERKULTURELLER KOCHABEND FÜR JUGENDLICHE

Do., 30. September, 18:00 – 20:00 Uhr
Kinder- und Jugendtreff Gehrde,
Räberswiese 1, 49596 Gehrde

Wir lieben Sandwiches!!! An diesem Abend möchten wir mit euch die verrücktesten und leckersten Sandwichrezepte aus aller Welt zubereiten. Das kulinarische Ereignis findet im Jugendtreff in Gehrde statt. Mindestalter 12 Jahre.

Veranstalter: Kinder- und Jugendtreff Gehrde
Kontakt: Roman Keller – keller@jugend-bsb.de

HEIMAT IM SCHUHKARTON

Do., 30. September, 16:00 – 19:00 Uhr
Jugend- und Bildungshaus Bersenbrück,
An der Bleiche 3, 49593 Bersenbrück

Wie viel Heimat passt in einen Schuhkarton? Wir wollen gemeinsam Schuhkartons mit Dingen füllen, die für uns Heimat bedeuten. Das können Fotos sein oder auch Texte, Rezepte, Gegenstände, Düfte u.v.m. Der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt – es muss nur in den Karton passen. Anschließend wollen wir darüber ins Gespräch kommen. Bitte mitbringen: Schuhkarton (wenn vorhanden) & Dinge, die in den Karton sollen!

Veranstalter: Projekt: „Gut ankommen in Niedersachsen“ & Familienzentrum Arche Noah Bersenbrück, Anmeldungen bis zum 24.09.21 bei Maria Ahlert an maria.ahlert@kath-fabi-os.de

OPEN GYM

Fr., 01. Oktober, 21:00 – 00:00 Uhr
Sporthalle Gehrde, 49596 Gehrde

Offen geht! So auch das Motto unseres Sportangebotes „Open Gym“ für alle Jugendliche ab 16 Jahren! Beim Sport sprechen wir alle die gleiche Sprache und verfolgen das gleiche Ziel. Mit diesem Angebot möchten wir für die Jugendlichen einen Ort der Begegnung schaffen und gleichzeitig ein Ventil bieten, sich körperlich und geistig auszulasten. Ganz nach dem partizipatorischen Grundgedanken, bestimmen hier die Teilnehmer/-innen selbst über die sportlichen Inhalte. Kommt vorbei und macht mit! Wichtig: Sportkleidung und eigenes Wasser mitbringen.

Veranstalter: Kinder- und Jugendtreff Gehrde
Kontakt: Roman Keller – keller@jugend-bsb.de

MÄRCHEN AUS ALLER WELT ERLEBEN

Fr., 01. Oktober, 20:00 – 21:30 Uhr
Bibliothek im Medienforum,
Ravensbergstraße 15a, 49593 Bersenbrück

In allen Ländern gibt es Geschichten und Märchen, die über Generationen weitergegeben werden. Auch in Europa werden viele Märchen durch die Lande getragen. Wir laden alle herzlich ein, gespannt der Geschichtenerzählerin zu lauschen und Märchen aus aller Welt zu erleben!

Veranstalter: Bibliothek im Medienforum
Bersenbrück, Anmeldungen bis zum 28.09.21 bei
Jeannette Hammel unter Tel.: 05439/60759401

INTERKULTURELLE ARBEIT IM FRAUEN- UND KINDERSCHUTZHAUS BERSENBRÜCK

Mo., 04. Oktober, 19:00 – 20:30 Uhr
Jugend- und Bildungshaus Bersenbrück

Wir laden herzlich ein zu einem moderierten Diskussionsvortrag mit Mitarbeiterinnen des Frauen- und Kinderschutzhauses. Es wird berichtet, wie sich die Arbeit in den letzten Jahren dort verändert hat und interkulturell geworden ist und vor welchen Herausforderungen Mitarbeiter*innen und besonders die Hilfesuchenden selbst gestellt werden. Wir freuen uns auf viele Fragen und einen regen Austausch. Für einen Imbiss wird gesorgt!

Veranstalter: Begleitausschuss der Pfd & Frauen- und Kinderschutzhause Bersenbrück
Anmeldungen bis zum 25.09.21 bei Edmund
Zeidler an edmund.zeidler@t-online.de unter
Angabe von Namen und Anschrift

BÜRGERSPIEL „SPIELRAUM“ - GUTE NACHBARSCHAFT

Di., 05. Oktober, 17:00 – 18:30 Uhr
Spielwiese Lindenstraße 18, 49593 Bersenbrück

Wir wollen zusammen mit vielen Bürger*innen das Demokratiespiel „SPIELRAUM - Gute Nachbarschaft“ spielen! Das Spielfeld ist 3x3 Meter groß und erinnert an Monopoly. Es geht darum, mit Würfeln auf Handlungsfeldern vorgegebene Handlungskarten zu bearbeiten. Wir sprechen beim Spielen anhand von offenen Fragen über Probleme und Lösungen in unserem Wohnumfeld.

Veranstalter: Bürgertreff Bersenbrück
Kontakt: Claudia Wollbrink – Tel.: 0162/7750811

DEMOKRATIEFEST MIT DEM MUSIKTHEATER „WOLLE UND GACK!“

Mi., 06. Oktober, 15:30 - 18:00 Uhr
Aula der von-Ravensberg-Schule, Schulstraße 8,
49593 Bersenbrück

Fremd ist man nur, solange man sich nicht kennt! So lautet das Motto des Musiktheaters „Wolle und Gack“ und so soll auch zum Abschluss der IKW die 4. Demokratiekonferenz als Fest der Begegnung und des Miteinanders stattfinden. Denn #offen geht! Auf spielerische Art vermittelt das Theaterstück, wie Integration und Freundschaft gelingen kann und dass Toleranz und Versöhnung wichtige Werte sind. ALLE sind herzlich eingeladen: Familien, Kinder, Erwachsene, Senioren, ... Mit Verpflegung und – je nach Wetter- und Coronalage – offenen Angeboten für Groß und Klein im Anschluss!
In der darauffolgenden Woche ziehen Wolle & Gack durch die Grundschulen der Samtgemeinde!

Veranstalter: Partnerschaft für Demokratie in der
Samtgemeinde Bersenbrück
Anmeldungen bis zum 26.09.21 bei Leona
Bienk an leona.bienk@pfd-bersenbrueck.de

KONTAKT

LEONA BIENK
SOZIALARBEITERIN/-PÄDAGOGIN B.A.
MITEINANDER BUNT E.V.

AN DER BLEICHE 3
4-9593 BERSENBRÜCK

TELEFON: 05439 60 29 98 - 17
FAX: 05439 60 29 98 - 18

LEONA.BIENK@PFD-BERSENBRUECK.DE



PFD-BERSENBRUECK.DE

DEMOKRATIE-LEBEN.DE



Gefördert vom



im Rahmen des Bundesprogramms

Demokratie *leben!*

